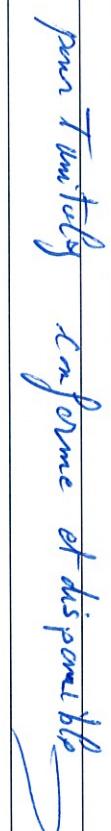


Date : 17/06/2021

Tableau comparatif des prix

POMPE CENTRIFUGE DURINETTE POUR PASTO LIGNE BG

Tableau comparatif des prix				
POMPE CENTRIFUGE DURINETTE POUR PASTO LIGNE BG				
	VEN DER MOLEN	CDR	Universal Industry	TUNITALY
Nom de la pompe	Pompe centrifuge Durinette I/200 BVS 40/40/1,1/2/30/400 (remplacement for DURINETTE-SUPER-200-10-1,1/2)	POMPE CENTRIFUGE FP/63-32/112 (O-115) DURINETTE-SUPER-200-10-1,1/2	GEA HILGE DURINETTE I/200 BVS D08518SEW Y55P5019-W3	POMPE CENTRIFUGE CSF CLC41-2-4/BM.PT82
Débit proposé (m <sup>3</sup> /h)	10	3	3	11,1
NPSH requis (m)	*	1,1	*	*
Hauteur propulsée (m)	20	19,1	20	20
Puissance mécanique absorbée (w)	1100	723	500	2000
Rendement hydraulique (%)	*	27,9	45	
Vitesse (rpm)	*	2817	2900	2900
Fréquence (Hz)	50	50	54	*
Densité (kg/dm <sup>3</sup> )	*	1,29	1320	*
Viscosité (cP)		50	60	
Matériaux	AISI 316L	Acier 316Lou en duplex	AISI 316L	AISI 316L
Type de moteur		CEIIIE3 IP55-F	Kaiser IP55-F IE3	CEI + moteur monobloc
Options	Avec capot	Support en inox à pied réglable et capotage inox	*	Avec capot + raccordement DN 40
Origine de marchandise	Allemagne	France	Allemagne	Italie
Qte	1	1	1	1
PU HT (DT)	9486,66	5500	10035,35	5620,948
Timbre fiscal (DT)	*	*	*	0,600
Total TVA	*	19%	*	1067,98
Emballage (DT)	167	*	*	*
Frais airport Munich (DT)	200,4	*	*	
Frais de transport par avion (DT)	1870,4	*	*	
TOTAL TTC (DT)	11724,46	6840	11942,067	6689,528
Délai de livraison	6 à 8 semaines	7 à 8 semaines	4 semaines	disponible
Choix et argumentation technique	<i>Pour l'unité conforme et disponible</i>			
Nom et visa Acheteur/Approvisionneur				
				
Nom et visa Directeur Achat / Responsable Appro				
				
Nom et visa DGAI(pour les investissements)				
				
Observation				

# PHARMA ENGINEERING TUNITALY

06, RUE KAHENA SIDI DAOUD LA MARSA 2046  
Tel. : 71 391 430 / 71 391 421. Fax : 71 391 414.

Vendredi, le 25 juin 2021

## FACTURE PROFORMA N° 1830

Page n° 1

**CLIENT:  
SBC**

**KM 1 ROUTE DE MENZEL BOUZELFA , 8020 SOLIMAN  
TUNISIA:** 0783152T/A/M000

Tél. : 72 290 359 Fax : 72 290 062

Référence	Désignation	Qté	P.U H.T	Total H.T	%TVA
PCS32-145-2-3/	POMPE CENTRIFUGE CSF CS32-145-2-3/BM.PT82 -2.2KW-2900trs  aisi 316 avec capot moteur a bride B5 joint EPDM  asp DN 40 (DIN)  ref DN 32 (DIN)  pression max : 5 bar  origine Italie	1.000	6 511.040	6 511.040	19.00
PCLC41-2-4BM0	POMPE CENTRIFUGE CSF CLC41-2-4 /BM.PT82 -2900trs  aisi 316 avec capot moteur monobloc joint EPDM  asp DN 40 (DIN)  ref DN 40 (DIN)  pression max : 2.5 bar  origine Italie	1.000	5 620.948	5 620.948	19.00

Base	7 %	13 %	19 %
Total H.T			12 131.988
T.V.A			2 305.078

Arrêtée la facture proforma n° 1830 à la somme de Quatorze mille quatre cent trente sept dinar(s) et six cent soixante six millime(s)

délais :

Validité :

Payement :

NB: ce prix est donné à titre indicatif, le prix définitif peut varier selon le taux de change en vigueur le jour de la livraison

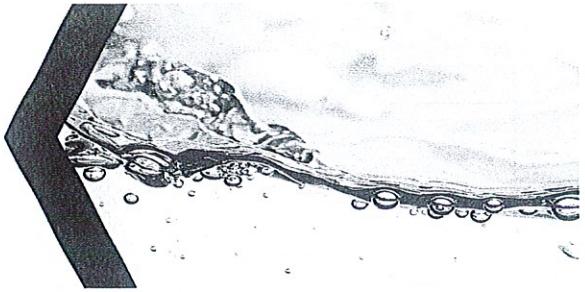
NET H.T	5620.948	12 131.988 DT
TOTAL T.V.A		2 305.078 DT
TIMBRE FISCAL		0.600 DT
TOTAL T.T.C		14 437.666 DT

CACHET ET SIGNATURE  
DU CLIENT

COMMERCIAL



**CSF** *CSFinox Group*  
FLOW TECHNOLOGY COMPONENTS



## POMPE CENTRIFUGHE SANITARIE Serie CS-CSX

*Pompe centrifughe a girante aperta in esecuzione monoblocco.*

*Realizzate per specifico impiego nei settori alimentare, farmaceutico, chimico e trattamento acque.*

*Massima modularità nei componenti. Parti a contatto del fluido realizzate in acciaio inossidabile tipo CF-3M 1.4404 / AISI 316L.*

*Fusioni realizzate a cera persa e trattamento di lucidatura elettrochimica garantiscono ottimi livelli di finitura superficiale.*

*A richiesta si possono avere finiture speciali con Ra fino a 0,5 micron (escluse grandezze 125/150). Grazie alla chiusura del corpo mediante morsetto sono facilmente smontabili per ispezioni, pulizia e manutenzione; inoltre la bocca di mandata può essere ruotata in ogni direzione (esclusa grandezza 125-150).*

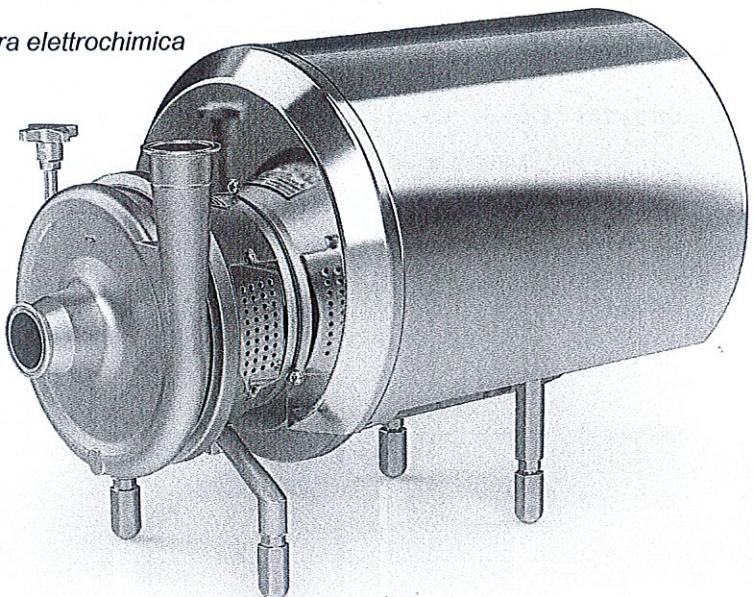
*Motore indipendente IEC.*

*Per ambienti particolarmente aggressivi le pompe CS si realizzano a richiesta nei seguenti materiali:*

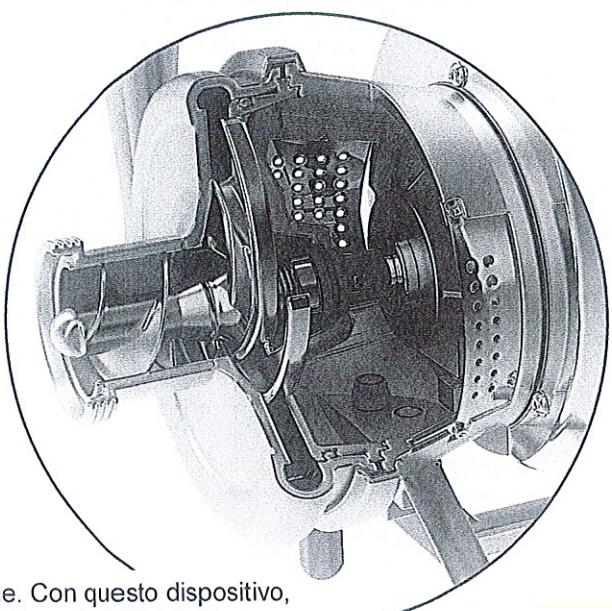
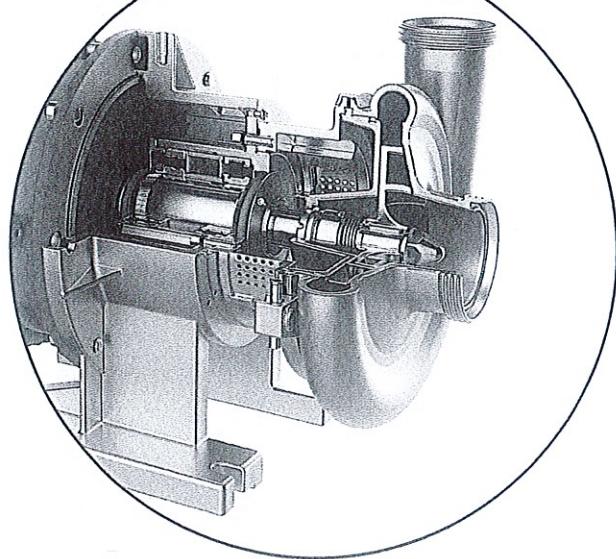
- Superduplex
- Acciaio al nichel

*N.B.: previa verifica disponibilità con CSF.*

*A richiesta anche in esecuzioni ATEX.*



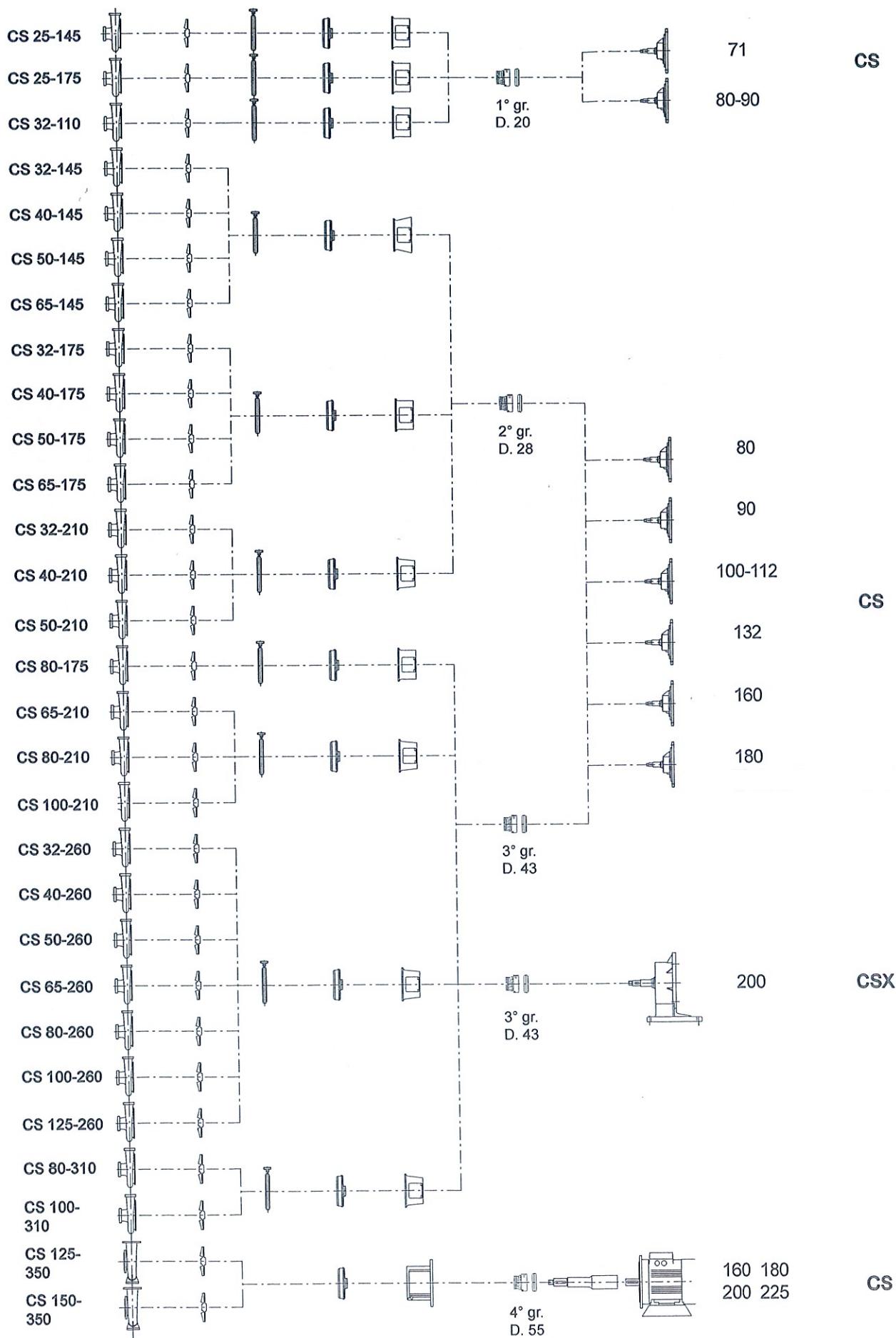
Pompa centrifuga CS in esecuzione X monoblocco con supportazione indipendente e cuscinetti lubrificati a grasso.



Versione speciale dotata di inducer sulla bocca di aspirazione. Con questo dispositivo, posizionato anteriormente alla girante, è possibile ridurre il valore di NPSH richiesto dalla pompa.



**Ampia gamma dimensionale articolata in 29 modelli divisi in 4 gruppi.**





VAN DER MOLEN  
PROCESS TECHNOLOGY

VAN DER MOLEN PROCESS TECHNOLOGY GmbH - Bahnhofsallee 1 - D-86438 Kissing

PROJECT NO.: 21A00090

Document Date: 17.06.21

### PRICE SUMMARY

Dear Sirs,

we thank you very much for your enquiry and are pleased to quote according to our general commercial conditions, which you can download on our homepage, as follows:

Pos.	No.	Qty.	Unit	Description	Price (EURO)	Amount
<b>1. ART</b>						
1.1.	A100014602	1	Piece	Centrifugal pump Durietta I/200 BYS 40/40/1,1/2, 230/400V 50Hz replacement for Durietta I-Super-200-10-1,1/2	2.840,82	2.840,82
<b>Total Price as specified</b>						
EUR <b>2.840,82</b>						
<b>2. Service</b>						
2.1.	1			Costs for packing	50,00	
2.2.	1			FOB costs Munich Airport	60,00	
2.3.	1			Estimated airfreight costs	560,00	
<b>Total Price as specified</b>						
EUR <b>3.510,82</b>						

#### Delivery Address

Société des Boissons du CapBon  
-  
Km 1 Route de Menzel Bouzelfa  
8020 Soliman  
Tunisia

#### Bill Address

Société des Boissons du CapBon  
Km 1 Route de Menzel Bouzelfa  
8020 Soliman  
Tunisia

#### TERMS OF DELIVERY AND PAYMENT:

Price: CPT Tunis airport

Validity: 31.07.2021

Time of delivery: Approx. 6 - 8 weeks

after receipt of written purchase order and clarification of technical details

Payment: Net upon receipt of invoice but not later than 30 days from date of invoice

We hope that this quotation meets with your requirements and appreciate very much receiving your order.

Mit freundlichen Grüßen / Best regards

**VAN DER MOLEN Process Technology**

i.A. Simon Teschner

i.A. Marcin Jasinski



VAN DER MOLEN  
PROCESS TECHNOLOGY

VAN DER MOLEN PROCESS TECHNOLOGY GmbH - Bahnhofsallee 1 - D-86438 Kissing

Société des Boissons du CapBon  
Sahbi Ben Aicha  
Km 1 Route de Menzel Bouzelfa  
8020 Soliman  
Tunisia

**VAN DER MOLEN PROCESS TECHNOLOGY GmbH**  
Bahnhofsallee 1  
D-86438 Kissing  
Deutschland  
T +49 8233 7927 0  
F +49 8233 20847  
vdm@van-der-molen.com  
www.van-der-molen.com

17. June 2021  
**Simon Teschner**  
T +49 8233 7927 43  
simon.teschner@van-der-molen.com

**PROJECT NO.: 21A00090**  
**SBC Soliman, Tunisia - Spare parts**  
**Pump Durietta**  
**Quotation 21900112**

Your reference: E-MAIL 16.06.2021

Dear Sirs,

We would like to thank you very much for your interest in our line of equipment.  
Since more than 50 years, Van der Molen concentrates on optimizing production processes  
and profitability for its customers in the beverage industries worldwide.

- 1 -

Court: HRB Augsburg 32963 STADTSPARKASSE AUGSBURG  
VAT-No.: 102/141/10070 Account: 251 690 749 SWIFT: AUGSDE77XXX  
ID-No.: DE 320 585 320 Branch No.: 720 500 00 IBAN: DE32 7205 0000 0251 6907 49  
Managing Directors: Sven Funke, Holger Funke



VAN DER MOLEN PROCESS TECHNOLOGY GmbH - Bahnhofsallee 1 - D-86438 Kissing

PROJECT NO.: 21A00090

Document Date: 17.06.21

Société des Boissons du CapBon  
Sahbi Ben Aicha  
Km 1 Route de Menzel Bouzelfa  
8020 Soliman  
Tunisia

17. June 2021

Simon Teschner

+49 8233 7927 43

[simon.teschner@van-der-molen.com](mailto:simon.teschner@van-der-molen.com)

**PROJECT NO.: 21A00090**  
**SBC Soliman, Tunisia - Spare parts**  
**Pump Durietta**  
**Quotation 21900112**  
Your reference: E-MAIL 16.06.2021

## **PRICE SUMMARY**



تصميم توزيع إنجاز

C onception D istribution R éalisation

**OFFRE:** AS21052501

Créé par: Adem SAOUD

Date: 25/05/2021

Référence client: Appel d'offre - Pompe pour Filtration sucre

SBC

email: approsbc@groupedelice.com.tn

A l'attention de M.Meher JAOUADI

Messieurs,

Nous vous remercions vivement de votre demande de prix et nous vous proposons:

**1 - DESCRIPTION DES CONDITIONS DU PROCESSUS**

1	Application	:	0	
2	Liquide	:	boissons	: 3 m <sup>3</sup> /h
3	Température du liquide	:	20 °C	: Pression disponible à l'aspiration
4	Viscosité du liquide	:	50 cP	: Hauteur manométrique demandée
5	Densité du liquide	:	1,29 kg/dm <sup>3</sup>	: NPSH disponible

**2 - SOLUTION PACKO**

Pompe centrifuge PACKO type

**FP /63-32 /112 (O -115) D08S18SEW Y55P5019-- W3**

**2.1 - Conditions d'opération de la pompe**

11	Débit proposé	:	3 m <sup>3</sup> /h
12	NPSH requis	:	1,1 m
13	Hauteur proposée	:	19,1 m ou 2,4 bar
14	Puissance mécanique absorbée	:	723 Watt
15	Rendement hydr. dans point d'opération	:	27,9%
16	Vitesse / Fréquence (rpm / Hz)	:	2817 / 50

**2.2 - Description technique de la pompe**

17	Tous les produits en contact sont en acier 316L ou en duplex
18	Traitement de surface finale des pièces en inox: électropolissage
19	Roue ouverte diamètre 115 mm
20	<b>Raccords selon DIN 11851</b>
21	Aspiration : DN40 (41*1.5mm)
22	Refoulement : DN32 (35*1.5mm)
23	Vidange : /
24	Sans support, ni capotage
25	Conforme à 1935/2004 CE
	Conforme au règlement 547/2012 CE (MEI 0,68)

**2.3 - Garniture mécanique**

26	Garniture mécanique simple standard		
27	Garniture primaire (produit)	: carbure de silicium/carbure de silicium approuvée FDA	: Oui
28	Materiaux joints toriques	: EPDM approuvés FDA	: Oui
29	Garniture secondaire (atmosphère)	: Ne pas applicable	

**2.4 - Informations moteur**

30	En mono-bloc avec un moteur normalisé-CEI IE3		
31	1.1kW 2pole 230-400V 50Hz/460V 60Hz, IP55-F	CTP	: Oui
32	Peinture standard appropriée pour les environnements non agressives en RAL 5019		

**2.5 - Documentation**

33	Un manuel en néerlandais, français, anglais, allemand et espagnol sera livré avec la pompe.
34	Plus d'information est disponible sur <a href="http://www.packopumps.com">www.packopumps.com</a> .



تصميم توزيع إنجاز

C onception D istribution R éalisation

**OFFRE:**

Créé par:

Date:

Référence client:

**AS21052501**

Adem SAOUD

25/05/2021

**SBC**

email: [approsbc@groupedelice.com.tn](mailto:approsbc@groupedelice.com.tn)

A l'attention de M.Meher JAOUADI

Messieurs,

**3 - INVESTISSEMENT**



Pompe centrifuge PACKO type

**FP /63-32 /112 (O -115) D08S18SEW Y55P5019-- W3**

*La pompe proposée se caractérise par:*

*Finition électropolie améliorant la résistance à la corrosion!*

*Chaque pompe est testée avant expédition selon procédure ISO 9001 stricte!*

*Facilité d'entretien et d'installation!*

*Rendement élevé, consommation d'énergie plus faible!*

L'investissement totale pour la pompe avec les avantages ci-dessus se monte net à :

**5500 TND**

**6 - OPTIONS POSSIBLES**

Supplément de prix pour garniture mécanique rinçée avec quench:

**1950 TND**

Supplément de prix pour montage sur support inox à pieds réglables:

**670 TND**

Supplément de prix pour montage sur support à pieds réglables et capotage inox:

**1340 TND**

**7 - CONSOMMATION D'ELECTRICITE**

Dans les conditions décrits ci-dessus, cette pompe consommera €131 d'électricité par 1.000h d'opération.

Une pompe avec 3% moins de rendement, consommerait +/- €13 en plus par 1.000h d'opération. (€0,15/kWh)

**8 - AUTRES CONDITIONS COMMERCIALES**

*Les prix se comprennent net et hors TVA (TVA 19% en SUS.)*

Délai : 7 à 8 semaines départ CDR

Conditions de livraison : Départ C.D.R.

Conditions de paiement : Chèque après livraison

Validité de cette offre : 1 mois

Sincères salutations

Adem SAOUD

Responsable Technico-Commercial C.D.R.

# **Universal Industry**

*Route de Tunis km 0,5 Immeuble Hakmouni*

*3002 Sfax - Tunisie*

*Tél. : +216 74 286 233*

*Fax : +216 74 286 242*

*Mobile : +216 98 419 871*

*Matricule Fiscale : 1055750/Q/B/C/000*

*R.C : A0844922008*

*C. EN DOUANE : 835270W*

*RIB : 04031117404502165802 Attijari Bank Agence Habib Thameur Sfax*

**A l'attention de : Service Achats**

**De : Mohamed Ali Hakmouni**

<b>PROFORMA N°</b> F5813-PS	<b>DATE</b> 09/06/2021
<b>CLIENT</b> SBC	<b>Nbr de pages :</b> 1

Désignation	Qté	P.U HT	P.U TTC
Hilge DURIETTA I /200 BYS 32/32/1.1/2	1	10035,350	11942,067

Garantie : 12 mois

Délai de livraison : 4 semaines

Mode de paiement : 60 jours date facture

Validité de l'offre : 1 mois

Matériel conforme aux normes internationales

Origine de la marchandise : Allemagne



## **GEA Hilge DURIETTA I /200 BYS 32/32/1.1/2**

End suction stainless steel pump, Cr-Ni-Mo steel

Description: GEA Hilge DURIETTA I /200 BYS 32/32/1.1/2

Execution:

Hygienic Standard

Wet end parts in Cr-Ni-Mo-Steel (AISI 316 series)

Design:

horizontal, single stage pump in Bloc version,  
motor with stainless steel shroud

Installation: on stainless steel ball feet

Painting colour: RAL 9005

Performance:

$Q = 3 \text{ m}^3/\text{h}$ ,  $H = 20 \text{ m Fls}$  @54Hz

Medium: syrup

Viscosity: 60 cPs, Density: 1320 kg/m<sup>3</sup>

Temperature: 20 °C, Concentration: 60 ° Brix

---

Testing Bay Duty Point (Water 20°):

$Q = 3 \text{ m}^3/\text{h}$

$H = 17 \text{ m Fls}$

$f = 50 \text{ Hz}$

Impeller(s):

semi-open impeller 1306 Ø 130KN

Shaft seal: single mechanical seal

Silicon carbide / Silicon carbide / EPDM

Elastomers: EPDM with FDA and USP Class VI

Connections:

Diameter DNE 32

Diameter DNA 32

Connection DNE: DIN 11851 Threaded Male

Connection DNA: DIN 11851 Threaded Male

Position DNE/DNA: axial/tangential top, 12:00 o'clock

Materials:

Casing/casing parts: AISI 316 series,  $R_a \leq 3.2 \mu\text{m}$

Impeller(s): AISI 316L - 1.4404 -  $R_a \leq 3.2 \mu\text{m}$

Shaft: 1.4571 - AISI 316TI,  $R_a \leq 1.6 \mu\text{m}$  (product contacted part)

Shroud: AISI 304 - 1.4301

Ball feet: AISI 316TI - 1.4571

Bearing bracket/Lantern: cast iron - GG 20

Motor: three-phase motor with PTC thermistor

Size: 080Y

Vendor: Kaiser

Performance: 1.1

Speed: 2900 rpm

Voltage: 230VD/400VY ( $\pm 5\%$ )

Frequency: 50 Hz

Protection class: IP55

Efficiency class: IE3

Iso-class.: F

1.: dunietta I /200 32/32/1,1/2, 50 Hz, 1306 OB -130 mm -Operating data: 3132 RpM -54 Hz -997 kg/m<sup>3</sup> -Serial No.:n/a  
 2.: dunietta I /200 32/32/1,1/2, 50 Hz, 1306 OB -130 mm -Operating data: 2900 RpM -50 Hz -Serial No.:n/a  
 3.: dunietta I /200 32/32/1,1/2, 50 Hz, 1306 OB -130 mm -Operating data: 2320 RpM -40 Hz -997 kg/m<sup>3</sup> -Serial No.:n/a  
 4.: dunietta I /200 32/32/1,1/2, 50 Hz, 1306 OB -130 mm -Operating data: 1740 RpM -30 Hz -997 kg/m<sup>3</sup> -Serial No.:n/a

